***Gwahoddiad i Artistiaid***

***Gwneuthurwyr Print Aberystwyth***

**A white circle with black letters

Description automatically generated**

**Ar lan y Môr: On the Seashore**

**Prosiect celf-gwyddor newydd ar y cyd**

**A drawing of snakes on a white surface

Description automatically generated**

Mae’r prosiect hwn yn gydweithrediad newydd rhwng celf, y dyniaethau a gwyddoniaeth ym mharth arfordirol canolbarth Cymru, wedi’i hwyluso gan bartneriaeth ryngddisgyblaethol newydd rhwng Gweneuthurwyr Print Aberystwyth (AP), Athrofa’r Gwyddorau Biolegol, Amgylcheddol a Gwledig (IBERS) Prifysgol Aberystwyth, Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru, a Phrifysgol Lincoln.

Trwy rannu gwybodaeth am ein cynefin arfordirol lleol, gan gynnwys effeithiau cynyddol codiad yn lefel y môr, ac effaith digwyddiadau tywydd eithafol a stormydd ar ecosystemau a chymunedau, bydd cyfres o ddigwyddiadau, sgyrsiau a theithiau cerdded yn ysbrydoli gwneuthurwyr printiau a’r gymuned leol i gynhyrchu printiau ar y thema glan y môr. Bydd hyn yn amlygu themâu sy'n ymwneud â rhyngweithio dynol yn y gorffennol, y presennol a'r dyfodol gyda systemau arfordirol (biolegol, diwylliannol a ffisegol) gan ddefnyddio lens argyfyngau hinsawdd ac amgylcheddol cyfredol yn ogystal ag iechyd planedol. Gobeithiwn feithrin diddordeb lleol mewn defnyddio adnoddau naturiol o lan y môr, a’r angen i’w hamddiffyn yng nghanolbarth Cymru.

Gwahoddir holl aelodau AP i gymryd rhan yn y prosiect hwn ac i gyflwyno gwaith ar gyfer nifer o arddangosfeydd i’w cynnal yn 2026 a 2027. Er mwyn hwyluso deialogau celf-gwyddor a galluogi aelodau AP i gyd-gynhyrchu syniadau a delweddau ar gyfer yr arddangosfeydd, ‘rydym wedi comisiynu darnau cryno ar y thema 'Ar Lan y Môr' gan dri academydd adnabyddus lleol (y Ddr Jessica Adams, Uwch Wyddonydd Ymchwil, IBERS; Yr Athro Mary-Ann Constantine, Canolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd Prifysgol Cymru a’r Athro Mark Macklin, Prifysgol Lincoln). Mae’r rhain (gweler isod) yn cyflwyno tair cainc ofodol ac amserol sy’n cydblethu ac a fydd, y gobeithir, yn darparu man cychwyn ac ysbrydoliaeth ar gyfer gweithiau print.

**Gwymon:** Jessica Adams

Wrth fynd i lawr i'r traeth, mae ‘na bob amser pethau newydd i'w gweld ac i edrych arnynt. Mae fy swydd i yn caniatáu i mi edrych ar wymonau ac i weld a allwn eu torri i lawr neu dynnu cemegau ohonynt er budd pobl, anifeiliaid, planhigion, a'r pridd. Ond nid yw gweithio gyda darnau sych o wymon yn cymryd lle'r mathau o wymon sy'n tyfu'n naturiol ac yn gorchuddio ein glannau. Gellir gosod gwymon mewn tri grŵp cyffredinol, yn seiliedig ar eu lliwiau: brown, coch a gwyrdd. Mae pob grŵp yr un mor wahanol neu'n fwy gwahanol i'r lleill na'r holl amrywiadau mewn planhigion tir gyda'i gilydd, sy'n golygu nid yn unig eu bod wedi'u gwneud o wahanol foleciwlau o'u cymharu â phlanhigion tir, ond eu bod yn cael eu grwpio gyda'i gilydd yn ôl y cynefin y maent yn byw ynddo. Yn wahanol i blanhigion tir, nid oes angen i wymonau roi egni sylweddol i mewn i wneud cyfansoddion fel lignin, sy’n darparu cryfder a'r gallu i frwydro yn erbyn disgyrchiant. Yn lle hynny, maent yn cynnwys jelïau gydag enwau fel alginad, carrageenan, agar-agar ac ulvan, sy'n berffaith ar gyfer ymdopi gyda symudiadau tonnau parhaus ac olion traul. Mae llawer hefyd yn cynnwys pledrenni aer, sy’n eu helpu i arnofio eu ffrondau i fyny tuag at y golau. Mae gan wymon ddulliau anhygoel o ymdopi, gyda'r gwymonau rhynglanwol (gydag enwau cyffredin fel codog mân, danheddog neu godog bras) yn cael eu gorchuddio mewn dŵr oer a'u sychu ar greigiau yn yr haul o fewn diwrnod, bob dydd. Gallant oroesi stormydd, glaw parhaus, newidiadau yn halltedd y dŵr a'r malwod, gan orffen yr ymosodiad gyda'u lliwiau ymoleuol bron sef gwyrdd-felyn golau neu olewydd-llwyd-aur yr un mor glir. Ac eto, os ydynt yn cael eu cynaeafu bydd y lliw yn pylu o fewn oriau, a cheir dirywiad cyflym, arogleuol neu ddarnau sych, gwelw tenau; dim ond cysgodion o'r hyn yr oeddent. Mae gwymonau mor wahanol i blanhigion tir, yn aml yn ymddwyn i'r gwrthwyneb i'r hyn a ddisgwylir wrth eu prosesu ac yn gofyn am ystyriaethau nad oes eu hangen ar gyfer planhigion tir. Er eu bod mor wahanol rhwng eu grwpiau, maent i gyd yn bleser i weithio gyda nhw. Felly, pan ‘dwi i lawr ar y lan y môr, byddaf yn aml yn meddwl am linell olaf EE Cumming: ‘*for whatever you lose (like a you or a me) / it’s always ourselves we find in the sea.*’

**Teithwyr Chwilfrydig ar yr Arfordir**: Mary-Ann Constantine

*‘Mae’r traeth yn Aberystwyth wedi’i orchuddio gyda cherrig rhydd; mae’r clogwyni yn greigiau beiddgar, du. Er gwaethaf hyn, ‘rydym yn cerdded arno’n gyson. Dywed Betty, yr hen dywysydd môr, ein bod yn ‘cerdded yn ormodol’; ond mae fy mam druan yn cerdded am ei bywyd. Yr wyf i’n ddibryder ac yn hapus; Canaf i'r tonnau; a dwywaith ‘rwyf wedi bod mewn dawns yn y Talbot’*. Catherine Hutton (1787).

‘Rydym yn teithio i'r môr. Mae’r foment honno o’i weld - trwy ffenest trên, o gar, yn cyrraedd brig bryn ar droed - bob amser yn arwyddocaol, weithiau’n fwy, weithiau’n llai, yn dibynnu ar ein hoedran, ein galwedigaethau, ein pellter oddi wrtho yn ein bywydau arferol, y golau, y gwynt, ein meddyliau a'n hegni preifat ein hunain. Nid yw byth yr un fath. O ddarllen hanesion ymwelwyr ag arfordir Cymru yn y 18fed ganrif a dechrau’r 19eg ganrif, mae’n anodd peidio â chael eich taro gan y paradocs hwnnw o unfathrwydd a gwahaniaeth. Teithiau a gweithredoedd ailadroddus, geirfa dro ar ôl tro i ddisgrifio’r golygfeydd - ‘rydym yma ar ddechrau’r holl ystrydebau a’r stereoteipiau sy’n bwydo’r diwydiant twristiaeth heddiw. Ac eto, yn aml mae ‘na lais nodweddiadol, mympwy, ymadrodd, sylw - ychydig o oleuni i mewn i hanes. ‘Rwy’n hoffi meddwl am Catherine Hutton yn canu i’r môr; tybed sut oedd ei mam druan yn ymdopi â’r cerrig hynny; a ‘dwi eisiau gwybod beth oedd Betty, gyda’i swydd yn dibynnu ar dwristiaid, yn meddwl o’r ddwy. Daeth rhai bobl am resymau iechyd, neu i fyw yn rhad am ychydig; ‘roedd eraill jyst yn chwilgar. Cyrhaeddodd yr artist William Daniell a’r ysgrifennwr Richard Ayton yn ddramatig braidd o’r môr ym 1813, eu cychwyr yn dilyn llwybr ansicr rhwng ‘nifer helaeth o greigiau llechen, du a chreigiog ac wedi eu cwmpasu gan ddarnau rhydd.’ ‘Roedd yr holl beth, ysgrifennodd Ayton, ‘yn hynod wyllt a rhyfedd […] ‘Roedd y golau gwan ac ansicr y gwelwyd pob gwrthrych ynddo yn taflu rhyw fath o ddirgelwch dros y cyfan gan danio’r dychymyg: ‘roedd holl ffurfiau’r arfordir yn ymddangos yn newydd ac yn anesboniadwy.' Y diwrnod wedyn buont yn ymweld â chwch drylliedig mawr yn Nhan-y-Bwlch, gan ddod o hyd i rai eraill, llai ffodus, yn cyrraedd o'r môr - criw o forwyr o Bortiwgal yn cuddio mewn cwt myglyd. ‘Roedd y cwch wedi bod yn cludo llwyth o gotwm o blanhigfeydd a weithiwyd gan gaethweision ym Mrasil: ‘roedd twristiaeth arfordirol, pryd hynny fel ‘nawr, yn cyd-fynd â gwe dywyllach o gysylltiadau a dadleoliadau ar draws y môr. Ac (wrth gwrs) mae ‘na ryfel ymlaen: yn y 1790au ‘roedd arfordir Cymru yn llawn pryderon am ymosodiad gan Ffrainc.

Methwyd â glanio yn Abergwaun yn 1797 a'r flwyddyn ganlynol, ‘roedd twristiaid yn brwydro am lety gyda milwyr a ffoaduriaid yn y trefi porthladd oedd yn cysylltu Cymru â’r Iwerddon gythryblus. Mae chwilfrydedd yn cymryd sawl ffurf. Mae rhai o'r delweddau craffaf yn cael eu dal gan y sawl sy'n archwilio'r arfordir am greigiau, cregyn, gwymon, a chreaduriaid. Mae’r naturiaethwr Thomas Pennant, wrth gerdded y traeth ger Cricieth, yn rhestru ‘Drylliad erchyll o Adar’ a olchwyd i’r lan ar ôl storm. Wrth gribo’r traeth yng Nghaergybi ym 1754, sylwodd ar anemoni ‘yn arddangos amryw ganghennau prydferth

estynedig: cydiodd mewn unrhyw ddarn o bysgod a gynigiwyd iddo gan ddefnyddio’r canghennau hynny i’w gyfleu i’w geg; ‘roedd gan y canghennau hyn bapilâu nerfol bychain a glynodd yn gryf i’m bys.’ ‘Rwyf wrth fy modd efo’r disgrifiad o gyffwrdd archwiliadol, ar y ddwy ochr. Bron i dair canrif yn ddiweddarach, mae’n anodd peidio â theimlo ein bod wedi torri rhyw fath o addewid.

**Edrych i’r dyfodol**: Mark Macklin

Yn ein hargyfwng hinsawdd dirfodol presennol, portreadir glan y môr fel parth o wrthdaro rhwng cymdeithas a’r môr yn codi, gyda stormydd ac ymchwyddiadau trychinebus yn digwydd yn amlach. Mae syniadau a phenawdau megis ‘dal y llinell,’ ‘amddiffyn cynaliadwy’ ac ‘enciliad a reolir’ yn creu delweddau o linellau brwydr a rhyfel. O bersbectif amser cosmig, yr hyn a anghofir yn llwyr yw nad yw lleoliad yr arfordir erioed wedi bod yn sefydlog, a bod y seilwaith concrit a charreg a adeiladwyd i ‘amddiffyn’ cymunedau arfordirol yng Nghymru a thu hwnt, yn ffenomen fodern sy’n dyddio o’r Chwyldro Diwydiannol. Ar adeg ailboblogi cynharaf Bae Ceredigion a Chanolbarth Cymru ar ôl yr Oes Iâ ddiwethaf c. 12,500 o flynyddoedd yn ôl, ‘roedd lefel y môr yn fwy na 25 metr yn is nag ydyw heddiw ac ‘roedd y draethlin yn 20 cilomedr i'r gorllewin o Aberystwyth, yn rhedeg mewn bwa llydan o Ynys Enlli yn y gogledd i Aberteifi yn y de. ‘Roedd cyfres o afonydd a oedd bellach dan ddŵr yn sgil dylanwad y llanw yn llifo ar draws gwastadedd arfordirol isel, a dyma oedd hoff gynefinoedd a chilfachau ecolegol helwyr Mesolithig a ddilynodd fywyd cynaliadwy yn yr amgylcheddau arfordirol cynhyrchiol hyn. Arweiniodd cyfnod o gynnydd parhaus a chyflym yn lefel y môr a ddechreuodd c.10,000 o flynyddoedd yn ôl ac a barhaodd hyd at fabwysiad ffermio c. 6,000 o flynyddoedd yn ôl pan gyrhaeddodd y môr yr arfordir presennol, at ddiflaniad y tir hwn a oedd wedi bod yn sail i fywoliaeth ddynol am fwy na 5,000 o flynyddoedd. Y gwahaniaeth rhwng yr amser hwnnw a ‘nawr yw bod pobl pryd hynny yn gallu symud, ‘roedd poblogaethau’n fach iawn, ac ‘roeddent yn ymarfer trawstrefa yn symud rhwng yr arfordir ac ucheldiroedd Cymru yn hela pysgod, anifeiliaid, ac adar wrth i’r tymhorau newid. Wrth i ni agosáu at ddiwedd chwarter cyntaf yr 21ain Ganrif, mae lefel y môr bellach yn codi ar gyfradd sy'n uwch na'r hyn a welwyd gan ein cyndeidiau. Mae’n bosibl bod colli’r wlad ddyfrllyd hir-anghofiedig hon wedi ysgogi (gorfodi?) pobl i droi at ffermio. ‘Roedd hwn yn gam chwyldroadol sydd wedi trawsnewid ein planed, meithrin ‘gwareiddiad’ ond sydd hefyd wedi arwain at yr argyfyngau demograffig, amgylcheddol a phlanedol sy’n ein hwynebu heddiw. Yr her yw sut i ad-drefnu ffyrdd bywyd dynol ar ymyl yr arfordir, gan gynnwys diogelu bwyd a dŵr, a datblygu gwytnwch fel unigolion a chymunedau fel ei gilydd. Mae pobloedd arfordirol y Canolbarth sy’n byw ar lan y môr yn cynnig lens i ni archwilio’r materion amlochrog ac aml-sgalar hyn. Gall y cymunedau creadigol ac artistig chwarae rôl ganolog wrth helpu i siapio a chyd-gynhyrchu’r dewisiadau a’r penderfyniadau anodd y bydd angen eu gwneud os yw cymdeithas yn mynd i osgoi cul-de-sac amgylcheddol, drylliad eithafol, a gor-anghyfartaledd.

**Arddangosfeydd**

‘Rydym wedi cadarnhau’r trefniadau ar gyfer arddangosfa yng Nghanolfan y Celfyddydau Aberystwyth, Rhagfyr 2025 i Ionawr 2026 i gyd-fynd â chyfarfod Cymdeithas Gwymonegol Prydain a drefnir gan y Ddr Jessica Adams (IBERS) ac a gynhelir yn Aberystwyth 6ed - 8fed Ionawr 2026. Byddwn hefyd yn arddangos yn Oriel Môn, Ynys Môn, 10fed Gorffennaf - 5ed Medi 2027. Gobeithir mynd â'r sioe hon ar daith yn genedlaethol ac yn rhyngwladol.

**Amodau cyflwyno cais**

Proses cyflwyno dwy-ran:

**Rhan 1 - Dyddiad cau Ionawr 31st 2025**

Cofrestru ar wefan AP yma <https://www.aberystwythprintmakers.org.uk/category/all-products> dolen lle ‘rydych yn talu eich ffi mynediad o £20.

Gall pob artist gyflwyno uchafswm o 3 phrint.

Rhaid i’r **print cyntaf** fod ar ddarn A4 o bapur gwymon (cynhyrchir â llaw ac a ddarperir i artistiaid gan Viv Mullet a Stuart Evans). Cyflwynir y printiau hyn heb ffrâm ac fe’u defnyddir i lenwi ein casgliad o fframau derw A4.

Nid oes unrhyw gyfyngiadau ar faint yr **ail a’r trydydd print** ond rhaid eu gosod mewn fframiau o ansawdd dda a gallant fod o unrhyw ddull, wedi’u printio gan law’r artist ei hun.

**Rhan 2 - Dyddiad cau Medi 1af 2025**

Cludo’r gwaith i Weithdy AP wedi’i labelu.

**Stuart Evans a Judy Macklin**: Arweinwyr y prosiect **‘**Ar lan y Môr: On the Seashore’**.**

19fed Rhagfyr 2024